L. 5. Rok 1884.

# DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

## dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1, składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

### Rada miasta.

**Posiedzenie z dnia 1. Maja 1884. r.**

Przewodniczący: Dr. Weigel Prezydent miasta.

Obecnych r. m. 44.

Wszyscy na posiedzeniu nieobecni niemożność przybycia usprawiedliwili.

Przyjęto do wiadomości wyjaśnienie, że w miesiącu Kwietniu 1884 r. Sekcye i Komisye odbyły następującą ilość posiedzeń, a mianowicie: sekcya I. posiedzeń 3 sekcya V. posiedzenie jedno, Komisya wymiaru taks wojskowych 2, brukowa 2, sprawunkowa 9, gazowa i sanitarna po jednem posiedzeniu.

Przyjęto do wiadomości:

1. Zawiadomienie Rady szkolnej okręgowej miejskiej o reskrypcie Rady szkolnej Krajowej z dnia 12 Marca b. r. l. 3037, mocą którego Franciszek Żmuda i Wojciech Gurdek zamianowani zostali rzeczywistymi nauczycielami młodszymi tutejszych szkół ludowych.
2. Pismo Dyrekcyi Kasy oszczędności zawiadamiające, że w roku bieżącym kończy się trzechletnie urzędowanie następującym członkom wielkiego Wydziału a mianowicie: Ciechanowskiemu Adamowi, Drowi Bochenkowi Mieczysławowi, Birnbaumowi Judzie, Fischerowi Władysławowi, Glixellemu Władysławowi, Grossemu Juliuszowi, Drowi Jakubowskiemu Faustynowi, Excel. Dr. Kopfowi Wiktorowi, Rzewuskiemu Waleremu, Schwarzowi Henrykowi, Stockmarowi Ernestowi, i Drowi Warschauerowi Jonatanowi.
3. Podziękowanie Komitetu opieki Towarzystwa Weteranów z r. 1831. za udzielony grunt na cmentarzu na wspólny grób i za ofiarowanie kwoty 200 Złr.
4. Reskrypt c. k. Namiestnictwa komunikujący orzeczenie c. k. Ministerstwa handlu w sprawie budowy tunelu kolejowego w ulicy Lubicz, którym oddalono gminę z żądaniem, aby kolej Karola Ludwika własnym kosztem tunel ten urządziła z tym dodatkiem, że gmina może bezpośrednio zwrócić się w téjże sprawie do koleji Karola Ludwika;
5. Pismo Towarzystwa Antropologicznego w Wiedniu donoszące, że Towarzystwo zaniechało zamiaru wspólnéj wycieczki do Krakowa w roku bieżącym.

Upoważniono pana Prezydenta miasta do przyjęcia i przechowania w depozytach kasy miejskiej kwoty 7000 Złr. w. a. w rencie srebrnej, nadesłanej przez hr. Czarneckiego na rzecz przytułku starych kobiet na Blichu i do wypłacania zarządowi tegoż przytułku kuponów procentowych w właściwych terminach — a zarazem za dar ten wyrażono podziękowanie hr. Czarneckiemu.

Nieprzyjęto rezygnacyi Dra Józefa Majera zgodności radcy miejskiego i upoważniono pana Prezydenta miasta do uproszenia Dra Majera o cofnięcie tejże rezygnacyi.

Przyjęto do wiadomości pismo Redakcyi Gazety krakowskiej, w którem oświadcza gotowość drukowania Dziennika Rozporządzeń w łamach gazety, w osobnym dziale z napisem: „Sprawy urzędowe gminy miasta Krakowa,“ w miarę potrzeby codziennie, za wynagrodzeniem takiej kwoty, jaką wynosiły dotychczas koszta druku dziennika rozporządzeń.

Przedłożony spis r. m., mających skończem bieżącego trzechlecia ustąpić z Rady miejskiej, odesłano do Sekcyi III. dla sprawdzenia, czyli tenże jest zgodny z aktami i statutem gminnym i ewentualnie tegoż zatwierdzenia; zarazem upoważniono Sekcyę III do roztrzygania reklamacyj przeciw Spisom wyborców w terminie oznaczonym wniesionych i czuwania, aby stosownie do zapadłych orzeczeń listy wyborców, sprostowane zostały; wreszcie zawezwano pana Prezydenta, aby podczas wyborów w salach wyborczych znajdowały się urny zamknięte do składania kart głosowania.

Zatwierdzono ofertę Izaaka Alexandrowicza na dostawę nafty do oświetlenia miasta, mocą której tenże zobowiązał się dostarczać naftę po 21 Złr. za 100 Klgr. z odstawą do magazynu.

Na wniosek Sekcyi IV. odmówiono żądaniu c. k. Rządu przyczynienia się do wydatków na szkołę muzyczną, w Krakowie otworzyć się mającą, dostarczeniem lokalu, opału i obsługi, a to ze względu, że gmina miasta Krakowa przeznaczyła na ten cel roczną subwencyę w kwocie 1600 Złr. w. a., zaś wielki Wydział Kasy Oszczędności w kwocie 1500 Złr. w. a., tak że na c. k. Skarb państwa bardzo niewielka część kosztów przypadnie a gmina miasta Krakowa, w obec swego finansowego położenia, dalszych ofiar na ten cel czynić nie jest w możności.

Zapewniono przyjęcie do gminy pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austryackiego:

1. Konstantemu Urbańskiemu właścicielowi dóbr, poddanemu rossyjskiemu, za opłatą taksy 50 Złr.
2. Löblowi Goldsteinowi poddanemu rossyjskiemu za opłatą taksy 25 Złr.
3. Dyonizemu Mogułskiemu poddanemu rosyjskiemu za opłatą taksy 10 zła.
4. Ludwikowi Berwaldowi poddanemu pruskiemu z uwolnieniem od opłaty taksy.

Przyjęto do wiadomości, że Towyrzystwo gazowe wniosło przeciw gminie miasta Krakowa zaskarżenie, o unieważnienie wyroku sądu polubownego wsporze o zakładanie rur gazowych.

Wezwano pana Prezydenta miasta, aby stósownie do zapadłej dnia 3 marca 1884 uchwały Rady, zarządził bezwłocznie dalsze wydawanie Dziennika Rozporządzeń i sporządzenie alfabetycznego spisu przedmiotów w dzienniku za rok 1883 zamieszczonych.

Nad pismem zaś Gazety krakowskiej, na dzisiejszem posiedzeniu odczytanem, przeszła Rada miasta do porządku dziennego.

Odmówiono prośbie kamieniarzy pp. Hochstima, Stehlika i Trembeckiego, wniesionéj o dalsze pozwolenie na zajęcie części plantacyj, w celu składania i obrabiania materyałów do budowy Uniwersytetu potrzebnych.

Zezwolono p. Demmerowi na służebność odprowadzenia ścieków z realności L. 24. dz. VI. do kanału miejskiego w ulicy kolejowej z zastrzeżeniem, że śluza wybudować się mająca służyć będzie jedynie do odprowadzania wód meteorycznych i kuchennych.

Udzielono pensyę wdowią Antoninie Papieskiej, wdowie po ś. p. Aleksandrze Papieskim kanceliście Magistratu, w rocznej kwocie 400 Złr. począwszy od 1 lutego 1884 roku.

Odmówiono prośbom p. Aleksandra Gędłka, kancelisty Magistratu i Błażeja Kaczmarczyka stróża, o wliczenie im służby prowizorycznie przy straży miejskiej przebytej do lat służby etatowej z oznajmieniem, że prośbę taką wnieść dopiero mogą przy przejściu w stan spoczynku.

Przyznano dodatkowy kredyt dla tyt. XXX. B. 13. w kwocie 190 Złr. na wynagrodzenie nauczycieli szkoły rzemieślniczej za miesiąc grudzień 1883 roku.

Przyjęto do wiadomości sprawozdanie Magistratu o liczbie przekupniów siedzących w sieniach domów za pierwszy kwartał r. b., według którego ubyło dwóch przekupniów.

Przeznaczone w budżecie tyt. XXX. poz. 19. relutum na utrzymanie Rady szkolnéj okręgowéj miejskiej w kwocie 415. złr. podwyższono do kwoty 500. złr., poczynając od 1go Stycznia 1884 r. na tak długo, dopóki biuro Rady szkolnej nie zostanie umieszczonem w jednym z budynków miejskich.

Na wniosek Sekcyi I uchwalono:

1. Na rozszerzenie ulicy Studenckiej nabyć od p. Antoniego Gramatyki grunt przed jego realnością położony, obejmujący powierzchni 25°☐, w cenie po 5 złr. za jeden sążeń ☐, oraz za opłatą kosztów przeniesienia własności intabulacyi i stempli; do podpisania zaś kontraktu upoważniono p. Prezydenta miasta, oraz r. m. Friedleina Józefa i Dr. Hajdukiewicza Jana.
2. Zatwierdzono deklaracyę z dnia 29 listopada 1883 r. pp. Łukasza Zwolińskiego i Agnieszki Chlipalskiej właścicieli domu L. 92. Dz. V., mocą której na rozszerzenie ulicy Krótkiej i św. Filipa odstępują bezpłatnie gminie miasta Krakowa z realnoścj swej grunt mierzący 19°☐, żądając nawzajem, aby w przypadku przebudowy domu frontowego od strony rynku Kleparskiego, dla zastósowania się do linii regulacyjnej, im lub ich prawnym nabywcom gmina miasta odstąpiła również bezpłatnie grunt miejski od strony ulicy św. Filipa, mierzący 4°☐. Do podpisania kontraktu upoważniono p. Prezydenta miasta, oraz r. m. Friedleina i Chęcińskiego.
3. Zezwolono na sprzedanie współwłaścicielom realności L. 34 i 35. przy ulicy Krakowskiej gruntu miejskiego między tymi realnościami położonego, za ugodzonem wynagrodzeniem w kwocie 70 złr. Do podpisania kontraktu upoważniono p. Prezydenta miasta, oraz r. m. Friedleina i Dr. Hajdukiewicza.
4. Sprzedano p. Stanisławowi Trzcińskiemu, właścicielowi realności 365. Dz. VIII. część gruntu miejskiego przed jego realnością od strony starej Wisły położoną, mierzącą 34°3′6″ w cenie po 5 Zła. za jeden sążeń ☐, celem dania mu możności zastósowania się z zamierzoną budową do linii regulacyjnej Do podpisania kontraktu upoważniono p. Prezydenta miasta, oraz r. m. Friedleina i Chęcińskiego.

Rada miasta przeszła do porządku dziennego:

a) Nad sprawą zakupna realności L. 501, 502, 503, 504, 505, Dz. I. przy plantach położonych.

b) Nad prośbą adjunktów Magistratu 2 i 3 klasy o zrównanie ich płacy z płacą adjunktów pierwszej klasy.

c) Nad prośbą Aleksandra Cenglera o nadanie mu nazwy funkcyonaryusza Magistratu.

Również Rada miasta przeszła do porządku dziennego nad wnioskami Sekcyi I., zamierzającymi zaprowadzić opłaty za używanie miejsc na ulicach i placach do składania materyałów budowlanych.

Uchwalono uwiadomić spadkobierczynie ś. p. Andrzeja Rydzowskiego, że Rada miasta zastosuje się ściśle do rozporządzenia jego ostatniej woli i w tym względzie wydała już pod dniem 3 marca b. r. odpowiednie rozporządzenie.

Po ukończeniu posiedzenia jawnego odbyło się posiedzenie tajne, na którem udzielono prezentę na posadę nauczycielki etatowej w szkole IX. żeńskiej na Stradomiu p. Leontynie Owczarkiewicz.

---

## Posiedzenie nadzwyczajne z dnia 15 maja 1884 r.

Przewodniczący Dr. Weigel, Prezydent miasta.

Obecnych r. m. 41.

Nieobecności na posiedzeniu nie usprawiedliwili r. m. John Juliusz i hr. Potocki Artur.

Udzielono zaliczkę w kwocie 6000 Złr. w. a. Urzędnikom Magistratu na zakupno węgli w roku bieżącym, pod tymi samymi warunkami co w latach poprzednich.

Prośbę Dra Jordana Henryka o przyjęcie na własność gminy statuy, przedstawiającej postać Lilli Wenedy, rzeźbionej w kamieniu przez artystę Dauna Alfred-krakowianina, wraz z piedestałem odpowiednim z piaskowca i o pozwolenie postawienia tejże statuy własnym kosztem na plantacyach obok hotelu krakowskiego, w miejscu przez Komisyę plantacyjną wspólnie z nim obranem, odesłano do Komisyi plantacyjnej.

Udzielono urlopy radcom miejskim: Excell. Drowi Kopfowi na 4 miesiące i hrabiemu Lasockiemu do końca kadencyi obecnie obradującej Rady.

Przyjęto do wiadomości, że aplikant Magistratu pan Franciszek Skrzyniarz złożył egzamin praktyczny z ustawodastwa i postępowania administracyjno-politycznego.

Udzielono zaliczkę Pani Malwinie Janowskiej kierowniczce szkoły VI. pospolitej żeńskiej, równającą się trzech miesięcznej płacy, spłacalną w 20 ratach miesięcznych.

Uchwalono wnieść skargę do Trybunału administracyjnego przeciw reskryptowi c. k. Ministerstwa handlu z dnia 28/3 1884 l. 5483, którym odmówiono żądaniu gminy znaglenia zarządu koleji Karola-Ludwika do wybudowania własnym kosztem podjazdu pod tor kolejowy w ulicy Lubicz i odesłano gminę miasta Krakowa z jej żądaniem do bezpośredniego porozumienia się z koleją Karola-Ludwika.

Upoważniono Magistrat do wypłacenia Antoninie z Kleinów Włodarskiej kwoty 2500 zł. p. czyli 625 złr. w. a. zprocentem 6% od dnia 1 lipca 1879 r. wraz z kosztami prawnemi w kwocie 131 złr. 26 ct. w. a. przyznanych jej wyrokiem c. k. Sądu krajowego z dnia 23/2 1883 l. 3722, i wyrokiem c. k. Sądu wyższego z dnia 28 listopada 1883 l. 19026, za kwitem extabulacyjnym i złożeniem dowodu niezmienionej i nieobciążonej własności wyżej wyrażonej sumy, oraz za złożeniem powołanych wyroków sądowych.

Dokonano wyboru członków wielkiego Wydziału kasy oszczędności a mianowicie wybrani zostoli: PP. Birnbaum Juda, Dr. Bochenek Mieczysław, Fischer Władysław, Grosse Juliusz, Excell. Dr. Kopf Wiktor, Rzewuski Walery, Dr. Warschauer Jonatan, Schwarz Henryk, Dr. Jakubowski Faustyn, Poller, Glixelli Władysław, Stockmar Ernest.

Upoważniono Magistrat do wypłacenia przedsiębiorcy p. Owsińskiemu kwoty 650 zła. tytułem reszty należytości kosztorysem objętej za budowę mostu na Rudawie w ulicy Karmelickiej, zaś co do reszty należytości przedsiębiorcy za roboty nad kosztorysowe, polecono Magistratowi przedłożyć sprawę Sekcyi I.

Udzielono dodatkowy kredyt w kwocie 3900 złr. na rekonstrukcyę chodnika asfaltowego przy linii A-B między ulicą Sławkowską a ulicą św. Jana.

Uchwalono darować kwotę 180 złr. należną gminie miasta Krakowa za grunt na cmentarzu na grób śp. Wincentego Pola, tytułem datku na zwiększenie funduszu na wznieść się mający nagrobek na Skałce.

# WYKAZ

udzielonych konsensów na budowę i przebudowę domów, oraz na większe reperacye do końca Czerwca 1884 r.

| Nr. domu | Rodzaj budowy | Nazwisko kierującege robotą budowniczego i majstrów |
|---|---|---|
| | **A. w dzielnicy I.** | |
| L. 413 Dz. I. / 30 Św. Tomasza. | Budowa wychodków i różne reperacye. . . . . . . . | Jacek Matusiński. |
| L. 241 Dz. I. / 5 plac Szczep. | Wyprawa facyaty nowo wybudowanego domu . . . . . | Ertel. |
| L. 187 Dz. I. / 22 Gołębia. | Budowa gmachu uniwersyteckiego . . . . . . . . . | Jacek Miarczyński. |
| L. 271 Dz. I. / 26 Sławkowska. | Budowa komórek kloacznych . . . . . . . . . . . | Józef Drozdowski. |
| L. 236 Dz. I. / 7 Szczepańska. | Budowa oficyny dwupiętrowej. . . . . . . . . . . | Budowa jeszcze nierozpoczęta. |
| L. 325 Dz. I. / 10 Floryańska | Budowa latarni nad klatką schodową i przerobieniem wiązania dachowego . . . . . . . . . . . . . | Budowa jeszcze nierozpoczęta. |
| L. 315 Dz. I. / 6 Pijarska. | Przerobienie schodów w muzeum XX. Czartoryjskich . . | Beringer. |
| L. 513 Dz. I. / 7 św. Marka. | Budowa oficyny. . . . . . . . . . . . . . . . . | Józef Niedzwiecki. |
| L. 488 Dz. I. / 5 plac Dominik. | Budowa oficyny parterowej. . . . . . . . . . . . | Donhajzer, Morawski roboty murarskie. |
| L. 458 Dz. I. / 21 Mikołajska. | Przebudowanie całej realności. . . . . . . . . . . | Jacek Matusiński, Pszorn roboty ciesielskie. |
| L. 219 Dz. I. / 28 Szewska. | Przebudowanie oficyny . . . . . . . . . . . . . | Żychoń, Bruśnicki roboty ciesiel. |
| L. 340 Dz. I. / 4 Floryańska. | Budowa oficyny. . . . . . . . . . . . . . . . . | M. Nitsch. |
| | Budowa domu dwupiętrowego w połączeniu z przybudowaniem rozmownicy i przywróceniem dawnego wchodu do klasztoru OO. Dominikanów. . . . . . . . . , . | Jacek Matusiński. |
| L. 398 Dz. I. / 7 Szpitalna. | Budowa klatki schodowej i oficyny . . . . . . . . . | Ertel, Pszorn roboty ciesielskie. |
| L. 161 Dz. I. / 11 Bracka. | Przerobienie okien. . . . . . . . . . . . . . . | Józef Niedzwiecki. |
| L. 251 Dz. I. / 6 św. Tomasza. | Budowa oficyny. . . . . . . . . . . . . . . . . | Stefan Żołdani, Prokesz roboty murarskie. |
| L. 249 Dz. I. / 2 św. Tomasza. | Restauracya oficyny . . . . . . . . . . . . . . | August Cybulski. |
| L. 423 Dz. I. | Budowa magazynu i wychodków. . . . . . . . . . | Jacek Matusiński. |
| L. 479 Dz. I. / 11 Stolarska. | Budowa piekarni, oraz dwóch izb parterowych . . . . . | Karol Rybiński. |
| | **B. w dzielnicy III.** | |
| L. 45 Dz. III. / 29 Zwierzynieck. | Przybudowanie dwupiętrowe do realności. . . . . . . | Donhajzer. |
| L. 56 Dz. III. / 5 Mała. | Budowa kloak parterowych i dołu kloacznego . . . . . | Donhajzer. |
| L. 65 Dz. III. / 21 Smoleńsk. | Budowa stajni i wozowni . . . . . . . . . . . . | Jaworzyński. |

| Nr. domu | Rodzaj budowy | Nazwisko kierującego robotą budowniczego i majstrów |
|---|---|---|
| L. 37 Dz. III. / 32 Zwierzynieck. | Budowa szopy . . . . . . . . . . . . . . . . | Donhajzer. |
| L. 69 Dz. III. / 12 Wolska. | Budowa willi. . . . . . . . . . . . . . . . | A. Siedek. |
| L. 30 Dz. III. | Budowa kloak . . . . . . . . . . . . . . . . . | Ertel, Brusnicki roboty ciesielskie. |
| L. 90 Dz. III. / 7 Wygoda. | Budowa pracowni malarskiej . . . . . . . . . . . | M. Nitsch. |
| L. Smoleńsk. | Budowa kościoła i dobudowa klasztoru dwupiętrowego P.P. Felcyanek . . . . . . . . . . . . . . . . | Jaworzyński. |
| L. 36 Dz. III. / 22 Zwierzynieck. | Przerobienie schodów, ścieków, oraz wystawienie piąterka o trzech ubikacyach w oficynie. . . . . . . . . | Tlachna. |
| L. 107 Dz. III. / 6 Zwierzynieck. | Budowa drugiego piętra . . . . . . . . . . . . . | |
| L. Zwierzynieck. | Przeróbki w koszarach wojskowych . . . . . . . . . | Owsiński. |
| L. 4 Dz. III. / 3 Podzamcze. | Wykonanie czterech frontów facyaty . . . . . . . . | |
| | **C. w dzielnicy IV.** | |
| Parcela l. 1515 ul. Karmelicka. | Budowa domu dwupiętrowego własność p. Troczyńskiego . | Jaworzyński. |
| L. 14 ul. Batorego. | Budowa środkowej części budynku . . . . . . . . . | Stryjeński, Federowicz roboty ciesielskie. |
| L. 12 ul. Batorego. | Budowa domu piętrowego . . . . . . . . . . . . . | Stryjeński, Federowicz roboty ciesielskie. |
| Ulica Batorego. | Budowa domu dwupiętrowego własność p. Bogusza . . . | Stryjeński, Federowicz roboty ciesielskie. |
| Ulica Batorego. | Dalsza budowa domu własność p. Skórczewskiej . . . . | Cybulski, Zabłocki Sylwester roboty murarskie, Federowicz roboty ciesielskie. |
| L. 169 Dz. IV. / 55 Karmelicka. | Wybudowanie nowych wychodków i dobudowanie jednego pokoju wraz z werandą . . . . . . . . . . . . | Müller, Zieliński roboty ciesielsk. |
| parcela L. 1394/2 ul. Karmelicka. | Budowa domu jednopiętrowego własność p. Müllera . . . | Müller, Zieliński roboty ciesielsk. |
| L. 6 Podwale. | Budowa chłodnika wraz z piwnicą, lodowniami i zbiornikami, własność p. Goetza . . . . . . . . . . . . | Müller, Zieliński roboty ciesielsk. |
| Parcela L. 1394/2 ul. Karmelicka. | Dobudowa pokoiku z Werandą . . . . . . . . . . | Müller. |
| L. 130 Karmelicka. | Budowa domu dwupiętrowego własność p. Maryi Obermayer | Żychoń. F. Miaskowski. |
| L. 126 Basztowa. | Budowa domu 3 piętrowego własność Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń . . . . . . . . . . . . . | Pryliński, Krzyżanowski Stanisław. |
| Parcela L. 1727/5 ul. Studencka. | Budowa domu dwupiętrowego własność p. Kaczmarskiego . | Odrzywolski, Miaskowski roboty murarskie. |
| L. 14 ul. Batorego. | Budowa pracowni malarskiej własność p. Stryjeńskiego . . | Stryjeński, Federowicz roboty ciesielskie. |
| L. 157 Dz. IV. / 8 Krupnicza. | Przerobienie komórek kloacznych . . . . . . . . . | |

| Nr. domu | Rodzaj budowy | Nazwisko kierującego robotą budowniczego i majstrow |
|---|---|---|
| L. 29 Krupnicza. | Budowa klatki schodowej, oraz przybudowanie jednego pokoju na parterze i I. piętrze . . . . . . . . | Żychoń, Bruśnicki roboty ciesiel. |
| L. 55 Dz. IV. / 5 Karmelicka. | Budowa domu dwupiętrowego . . . . . . . . . . | K. Żychoń, Wł. Bruśnicki. |
| L. 41 Dz. IV. / 12 Karmelicka. | Budowa kloak i szopy . . . . . . . . . . . . . | Ertel. |
| | **D. w dzielnicy V.** | |
| L. 21 Dz. V. / 44 Długa. | Przybudówka do stajni . . . . . . . . . . . . . | Beringer. |
| L. 63 Dz. V. / 5 Pędzichów | Budowa wychodków murowanych . . . . . . . . . | Ertel. |
| L. 153 Dz. V. / 6 Kurniki. | Budowa pierwszego piętra . . . . . . . . . . . . | Ertel, Szafrański cieśla. |
| L. 178 Dz. V. / 19 Szlak. | Dobudowa piętra na oficynie parterowej . . . . . . . | Ertel, Stefan Müller roboty murarskie, Stanisław Müller roboty ciesielskie. |
| L. 21 Dz. V. / 44 Długa. | Wymurowanie dwóch ścian poprzecznych i dobudowanie schodów tylnych . . . . . . . . . . . . . | Beringer. |
| L. 115 Dz. V. / 10 Plac Matejki. | Przebudowa oficyny parterowej . . . . . . . . . . | Budowa nierozpoczęta. |
| L. 69 Dz. V. / 17 Pędzichów. | Przebudowanie mydlarni na pomieszkanie, oraz dobudowanie piętra na bokach oficyny . . . . . . . . . | Ertel, Józef Drozdowski. |
| L. 119 Dz. V. / 3 Plac Matejki. | Budowa składów w podworcu . . . . . . . . . . | Budowa nierozpoczęta. |
| L. 48 Szlak. | Budowa domu jednopiętrowego . . . . . . . . . . | Budowa nierozpoczęta. |
| L. 30 Szlak. | Budowa oficyny piętrowej . . . . . . . . . . . . | Ertel. |
| Parcela L. 1262 Krowoderska. | Bndowa domu dwupiętrowego . . . . . . . . . . | Ertel, Cieślowski roboty murars. |
| L. 159 Zacisze. | Dokończenie budowy domu dwupiętrowego . . . . . . | Tlachna. Prokesz roboty murarsk. |
| L. 84 Rynek Klep. | Budowa drugiego piętra oraz podciągnięcie fundamentów i wzmocnienie stropów . . . . . . . . . . . . | Budowa nierozpoczęta. |
| L. 102 Basztowa. | Dobudowanie frontowej części drugiego piętra . . . . . | Jacek Matusiński. |
| | **E. w dzielnicy VI.** | |
| L. 117. Rakowicka. | Dokończenie budowy budynku jednopiętrowego . . . . | Ertel, Potrzebiński roboty murar. |
| L. 132 Jasna. | Budowa domu jednopiętrowego . . . . . . . . . . | Ertel. |
| L. 4/6 Lubicz. | Budowa sali parterowej w podworcu . . . . . . . . | Łapiński. |
| Parcela L. 282 ul. Zielona. | Budowa domu dwupiętrowego . . . . . . . . . . | Tlachna. |
| L. 8 Lubicz. | Budowa domu jednopiętrowego . . . . . . . . . . . | Ertel, Zabłocki murarz, Federowicz cieśla. |
| Rakowicka. | Budowa oficyny i szopy . . . . . . . . . . . . | M. Nitsch, Federowicz cieśla. |
| L. 134 ulica św. Giertrudy. | Budowa pralni i mieszkania dla stróża . . . . . . . | N. Kopold. |
| L. 198 Dz. VI. / 14 św. Giertrudy | Dobudowa piętra nad oficyną . . . . . . . . . . . | Ertel. |

| Nr. domu | Rodzaj budowy | Nazwisko kierujacego robotą budowniczego i majstrów |
|---|---|---|
| L. 24 Dz. VI. / 9 Kolejowa. | Podniesienie oficyny o jedno piętro . . . . . . . . | Ertel, Cieślowski murarz, Karwat cieśla. |
| Ul. Zielona. | Budowa oficyny piętrowej . . . . . . . . . . . . . | M. Nitsch, Prokesz murarz. |
| L. 25 Dz. VI. / 2 Kolejowa. | Budowa werandy . . . . . . . . . . . . . . . | Ertel, Mularski murarz. |
| L. 24 Dz. VI. / 9 Kolejowa. | Budowa kanału ściekowego . . . . . . . . . . . | Ertel, Cieślowski. |
| L. 1 Lubicz. | Przebudowa realności . . . . . . . . . . . . . . | Stryjeński. |
| | Budowa kanału . . . . . . . . . . . . . . . . | Grabowski. |
| | **F. w dzielnicy VII.** | |
| Parcela L. 272 ul. św. Sebastyana. | Budowa domu dwupiętrowego własność p. Korngolda . . | N. Kopold, Bruśnicki cieśla. |
| Parcela L. 272 ul. św. Sebastyana. | Budowa domu dwupiętrowego własnośc p. Lemberga . . | N. Kopold. Potrzebiński rob. mur. |
| L. 29 ul. Koletek. | Budowa domu dla dzieci Towarzystwa Dobroczynności . . | Zaremba Karol. |
| L. 59 ul. Agnieszki. | Dobudowanie domu dwupiętrowego . . . . . . . . . | N. Kopold. |
| | **G. w dzielnicy VIII.** | |
| Parcela L. 639 ul. Dietla. | Budowa domu jednopiętrowego . . . . . . . . . . | N. Kopold. |
| Parcela L. 611 ul. Dietla. | Budowa willi . . . . . . . . . . . . . . . . | Donhajzer. Zabłocki roboty mur. |
| L. 367 Starowiślna. | Budowa domu jednopiętrowego . . . . . . . . . . | N. Kopold.Bruśnicki roboty cies. |
| L. 6 Krakowska. | Przebudowanie realności. . . . . . . . . . . . . | Nitsch, Szczerbiński cieśla. |
| L. 147 Kupa. | Budowa oficyn . . . . . . . . . . . . . . . . | N. Kopold. |
| Parcela L. 611 ul. Dietla. | Dalszy ciąg budowy realności własność p. Kokowskiego . | Ertel, Mularski roboty murarskie. Szczerbiński roboty ciesielskie. |
| L. 107 ul. Dietla. | Budowa domu dwupiętrowego własność p. Rabinowicza . | N. Kopold, Oraczewski rob. cies. |
| L. 367 Wałowa. | Budowa drugiej połowy domu piętrowego . . . . . . | N. Kopold, Bruśnicki roboty cies. |
| L. 192 ul. Józefa. | Odnowienie muru . . . . . . . . . . . . . . . | N. Kopold. |
| L. 107/29 Starowiśl. | Budowa pracowni blacharskiej i mieszkania dla stroża . . | N. Kopold. |

## Przedmioty znalezione.

W czasie od dnia 1 do 31 Maja 1884 r. złożono w Magistracie następujące przedmioty znalezione a mianowicie:

Artykuł 587 dwie metalowe spinki od mankietów.
„ 623 woreczek z kwotą cent. 6.
„ 624 klucz.
Artykuł 625 4 ręczniki i 7 chustek do nosa.
„ 644 bransoletka.
„ 645 sakiewka z kwotą cent. 18.
„ 646 spinka złota.
„ 647 kulczyk złoty.
„ 648 różaniec.
„ 659 2a kluczyki.
„ 667 Portmonetka z kwotą zła 3 ct. 5.
„ 668 książka do nabożeństwa.
„ 669 klucz składany od bramy.

Artykuł 670 weksel na zła 26 cen. 88.
„ 688 książka do nabożeństwa.
„ 689 dwa klucze.
„ 690 mufka i trzy chustki.
„ 697 chustka do nosa.
„ 698 sylwetka z fotografią.
„ 699 pudełko na papierosy.
„ 700 pudełko na papierosy i bilety wizytowe.

Magistrat wzywa niniejszém właścicieli powyższych przedmiotów, aby celem ich odebrania, zgłosili się do Wydziału III. Magistratu i tam swe prawa własności do tychże przedmiotów udowodnili; w przeciwnym bowiem razie po upływie jednego roku, nabędą znalazcy pewnych praw do tych przedmiotów, a po upływie dalszych trzech lat staną się ich właścicielami.

Kraków dnia 31 Maja 1884 roku.

## Ceny targowe.

| Miara lub waga | Dnia 27. Maja 1884. | I-go gatunku | | | | 2-go gatunku | | | | 3-go gatunku | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | od | | do | | od | | do | | od | | do | |
| | | zła. | c. | zła. | c. | zła. | c. | zła. | c. | zła. | c. | zła. | c. |
| 100 Kilogram. | Pszenicy zimowej. . . . | 10 | 30 | 10 | 60 | 9 | 75 | 10 | — | — | — | 9 | — |
| „ „ | Pszenicy jaréj . . . . | 10 | 15 | 10 | 50 | — | — | 9 | 85 | — | — | — | — |
| „ „ | Żyta . . . . . . . . | 8 | 40 | 8 | 50 | 8 | 25 | 8 | 30 | — | — | — | — |
| „ „ | Jęczmienia . . . . . . | 9 | — | 9 | 25 | 8 | 50 | 8 | 75 | — | — | 8 | — |
| „ „ | Owsa . . . . . . . | — | — | 9 | 10 | — | — | 8 | 66 | — | — | — | — |
| „ „ | Grochu . . . . . . . | 10 | 50 | 11 | 25 | 9 | 50 | 10 | — | — | — | 9 | — |
| „ „ | Jagieł . . . . . . . | 11 | 50 | 12 | 50 | 10 | — | 10 | 50 | — | — | — | — |
| „ „ | Fasoli . . . . . . . | 11 | — | 12 | 50 | 10 | — | 10 | 50 | — | — | — | — |
| „ „ | Tatarki . . . . . . . | 8 | 75 | 9 | — | 8 | 25 | 8 | 50 | — | — | 8 | — |
| „ „ | Prosa . . . . . . . . | 7 | 50 | 7 | 65 | 7 | — | 7 | 25 | — | — | 6 | 50 |
| „ „ | Rzepaku zimowego . . . | nie | by | ło | na | tar | go | wi | cy | — | — | — | — |
| „ „ | Rzepaku letniego . . . | nie | by | ło | na | tar | go | wi | cy | — | — | — | — |
| 1 Hektolitr | Ziemniaków . . . . . | 2 | 20 | 2 | 40 | 1 | 90 | 2 | — | — | — | — | — |
| 100 Kilogram | Siana . . . . . . . | 2 | 75 | 3 | — | — | — | 2 | 50 | — | — | 2 | 20 |
| „ „ | Słomy . . . . . . . | — | — | 2 | 20 | — | — | 2 | — | — | — | — | — |
| 1 Hektolitr | Spirytusu z opł. na 95° Tral. | — | — | 56 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| „ „ | Okowity z opłatą na 75° . | — | — | 49 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Garn. (4 litr) | Masła 3 Kilogr. 66 Dgr. . | — | — | 4 | — | — | — | 3 | 50 | — | — | — | — |
| 1 Kilogram | Słoniny . . . . . . . | — | 82 | — | 84 | — | — | — | 80 | — | — | — | — |
| „ „ | Soli . . . . . . . . | — | — | — | 12 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kopa (60 sz.) | Jaj kurzych . . . . . | — | — | 1 | 20 | — | — | 1 | 15 | — | — | — | — |
| 10 Litrów | Kaszy jęczmiennéj zwycz. | — | 85 | — | 90 | — | — | — | 80 | — | — | — | — |
| „ „ | „ tatarczanéj (częstochowskiéj) . . . | — | — | 1 | 80 | — | — | 1 | 60 | — | — | — | — |
| „ „ | „ pszenicznéj . . . | — | — | 1 | 60 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| „ „ | „ perłowéj . . . . | 1 | 80 | 2 | — | 1 | 40 | 1 | 60 | — | — | — | — |
| „ „ | „ tatarczanéj całéj . | — | — | 1 | 80 | — | — | 1 | 60 | — | — | — | — |
| „ „ | „ tatarczanéj łupanéj | — | — | 1 | 20 | — | — | 1 | 10 | — | — | — | — |
| „ „ | Pęcaku . . . . . . . | — | — | 1 | 16 | — | — | 1 | 10 | — | — | — | — |
| „ „ | Kaszy jaglanéj . . . . | 1 | 30 | 1 | 40 | 1 | 10 | 1 | 20 | — | — | — | — |
| 100 Kilogram. | Mąki pszenicznéj . . . | l. | 0 | l. | 1 | l. | 2 | l. | 3 | l. | 4 | l. | 5 |
| | | 21 | 20 | 20 | 70 | 20 | 20 | 19 | — | 18 | — | 17 | 20 |

Na miesiąc Maj rb. złożyli piekarze następujące ceny pieczywa:

| Właściciel piekarni | Rożki wiedeńskie | Bułki wiedeńskie | Bułki zwyczajne | Chleb stołowy doborowy | Chleb stołowy zwycz. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Za jeden cent wypada gramów. | | | | |
| Bartl Stanisław L. 3. ul. Sienna. | 20 | 28 | 32 | 45 | 50 |
| Bartl Józef L. 28 ul. Szewska. | 20 | $26\frac{2}{3}$ | 30 | 24 | 40 |
| Piek. Gust. Barucha Podgórze. | $23\frac{1}{3}$ | $26\frac{2}{3}$ | 35 | L.I. $51\frac{3}{7}$ | L.III.60 |
| Bicz Piotr L. 29 ul Sgo. Tomasza. | 20 | $23\frac{1}{3}$ | 30 | 40 | 45 |
| Chęcińska. Julia L. 18 ul. Długa | $23\frac{1}{3}$ | 30 | 35 | 40 | 50 |
| Długoszewski Jan L. 22 ul. Szewska | 20 | $26\frac{2}{3}$ | 40 | 45 | 50 |
| Kaparski Teofil L. 6 ul. Stolarska | 20 | $26\frac{2}{3}$ | 30 | 35 | 55 |
| Knoll Józef L. 5 Mały rynek | $17\frac{1}{3}$ | $23\frac{1}{3}$ | 25 | 40 | 44 |
| Lewik Franciszek L. 29 Starowiślna | $23\frac{1}{3}$ | $23\frac{1}{3}$ | 25 | $42\frac{1}{2}$ | 45 |
| Łysakowski Waleuty L. 1 ul. Długa | $23\frac{1}{3}$ | 33 | 40 | 45 | 70 |
| Myszkowska Zofia L. 3 ul. Krótka | piecze tylko sam chleb | | | 30 | $40\frac{3}{4}$ |
| Merkert Aleksander L. 5 ul. Szczepańska | 20 | $28\frac{2}{3}$ | 36 | 56 | 60 |
| Nowicki Ludwik L. 29 ul. Św. Tomasza | $16\frac{2}{3}$ | $23\frac{1}{3}$ | 27 | 40 | 50 |
| Opidowicz Maciéj L. 40 ul. Floryańska | 20 | $26\frac{2}{3}$ | 35 | $42\frac{1}{2}$ | 44 |
| Owsiak Józef L. 5 ul. Wiślna | $23\frac{1}{3}$ | $23\frac{1}{3}$ | 25 | $42\frac{1}{2}$ | 45 |
| Schmidt Anna L. 44 Floryańska | 20 | $26\frac{2}{3}$ | 40 | 50 | 65 |
| Troczyński Romuald L. 11 ul. Stolarska | piecze tylko sam chleb | | | 50 | 70 |
| Węgrzynowska Anna L. 30 ul. Sławkowska | 20 | $23\frac{1}{3}$ | 35 | $42\frac{1}{2}$ | $47\frac{2}{4}$ |
| Wójcik Karol L. 7 plac Szczepański | $23\frac{1}{3}$ | $26\frac{2}{3}$ | 35 | 40 | 42 |
| Wątorski Jan L. 3 ul. Mikołajska | $21\frac{1}{3}$ | 28 | 32 | 45 | 66 |

## Ceny mięsa na miesiąc Maj r. b.

Podali ceny:

a) Rzeźnicy w jatkach poddominikańskich murowanych i drewnianych.

Jeden kilogram ct.

Mięsa wołowego z części tylnych . . . . . 56
" " " przednich . . . . . 48
Polędwicy wołowej . . . . . . . od 90 do 100
Cielęciny z części tylnych . . . . . . . . . 52
Cielęciny " przednich . . . . . . . . . 46
Baraniny " tylnych . . . . . . . . . 70
Baraniny " przednich . . . . . . . . 60
Wieprzowiny ze skórką . . . . . . . . . 64
" bez skórki . . . . . . . . . 60

b) Rzeźnicy w sklepach sprzedający:

Jeden kilogram ct.

Mięsa wołowego z części tylnych . . . . . . 56
" " " przednich . . . . . 52
Polędwicy wołowej . . . . . . . od 90 do 100
Cielęciny z części tylnych . . . . . . . . . . 56
" " przednich . . . . . . . . . 48
Baraniny z części tylnych . . . . . . . . . 70
" " przednich . . . . . . . . . 60
Wieprzowiny ze skórką. . . . . . . . . . 64
" bez skórki . . . . . . . . . 60

L. 27036/83.

## OGŁOSZENIE.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa rozporządza niniejszem jak następuje:

### § I.

W czasie budów nowych, oraz przebudowań i powiększeń istniejących już budynków, jako też w czasie napraw zewnętrznych domów, jak niemniej wykonania robót na facyatach domów i t. d. w ogóle w czasie wszystkich robót wyszczególnionych w §. I. ust. bud. dla m. Krakowa z dnia 18. Lipca 1883 L. 63 dz. ust. i rozp. kraj. mają być wspomnione budowy, roboty i naprawy oznaczone na zewnątrz łatwo dającą się spostrzedz tabliczką, na której winno być wyrażone nazwisko kierującego budową i majstrów zatrudnionych.

### § II.

W czasie robót lub napraw przy pokryciu dachów i t. p. majstrowie zatrudnieni przytem, odpowiedzialni są w obec władzy osobiście, gdyby należycie nie zastawili chodnika. Tabliczka z nazwiskiem majstra ma być w ten sam sposób umieszczona, jak w § I. postanowiono.

### §. III.

Przekraczający powyższe postanowienia karani będą w myśl patentu ces. z dnia 20 Kwietnia 1854 L. 96. dz. u. p.

§. IV.

Rozporządzenie niniejsze zacznie obowiązywać od dnia ogłoszenia.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 20 Kwietnia 1884.

---

L. 13682.

OBWIESZCZENIE.

Podaje się do publicznéj wiadomości wszystkich posiadaczy bydła tak w Krakowie jakoteż w przyległych miejscowościach Zwierzyńcu, Półwsiu Zwierzynieckiem, Czarnej Wsi z Kawiorami, Łobzowie z Nową wsią i Woli Justowskiej, że w roku 1884 pasanie bydła dozwolone będzie jak w roku ubiegłym jedynie na części błonia m. po prawym brzegu Rudawy położonéj, za poprzedniem uiszczeniem czynszu dzierżawnego na dochód miasta, oraz że samowolne pasanie bydła, lub pasanie na miejscu zabronionem, tj. po lewym brzegu Rudawy na tak zwanych błoniach małych, zpowoduje zajęcie bydła i dalsze postępowanie, stósownie do istniejących przepisów ustawy z dnia 30. Sierpnia 1876 l. 28 dz. rozp. kraj. o własności polowej i przestępstwach polowych. Pobór czynszu dzierżawnego za pasanie bydła poruczony jest inspektorowi ekonomatu miejskiego p. Kułakowskiemu, do którego w tym celu zglosić się należy w Magistracie na II. piętrze pomiędzy godziną 11stą a 1ą z południa.

1. Czynsz dzierżawny wynosi od konia, krowy lub wołu po Złr. 2.
2. Od jałówki, osła w ogóle od każdej sztuki drobnego bydła po Złr. 1.
3. Od barana, kozy, owcy i cielęcia najwyżej jednorocznego po 50 ct.
4. Od jednej sztuki trzody chlewnej po Złr. 1.

Kto przeto z paszy na błoniach miejskich korzystać chce, a nie służy mu prawo bezpłatnego pasania, powinien się zgłosić do inspektora ekonomatu m. p. Kułakowskiego i tamże czynsz dzierżawny według powyższej skali uiścić, na co otrzyma pokwitowanie, służyć mające zarazem jako upoważnienie do pasania na błoniach wyrażonego na temże pokwitowaniu gatunku i ilości bydła.

Nadmienia się przytem, że pasanie trzody chlewnej drutem w ryjaku niezaopatrzonej i gęsi na błoniach bezwarunkowo wzbronionem zostaje.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 28 Kwietnia 1884.

---

L. 17229.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat po zbadaniu przez komisyę głębokości wody oznacza wzdłuż lewego brzegu Wisły do połowy szerokości rzeki następujące miejsca jako bezpieczne do kąpieli:

## I. dla kobiet i dzieci:

a. Na Półwsiu zwierzynieckiem od topoli naprzeciw słupa fortyfikacyjnego, stojącego na prawym brzegu Wisły w Dębnikach, aż do ogrodu owocowego nad Wisłą;
b. Na Kazimierzu od tamy do budki strażnika akcyzowego pod Skałką.

## II. dla mężczyzn.

a. Między rogatką Zwierzyniecką a wałem fortyfikacyjnym.
b. Od przedłużenia ulicy Piekarskiej do rowu przy realności Schönberga.
c. Od rogu ulicy Dajwór i Podgórskiej do słupa przy folwarku miejskim.

## III. Dla c. k. wojska.

Od budki strażnika akcyzowego pod Skałką do ulicy Piekarskiej.

## IV. dla pławienia koni.

a. Poniżej Skałki od cegielni aż do pieca wapiennego.
b. Poniżej mostu Podgórskiego od słupa przy folwarku miejskim na Dajworze aż do tamy rybackiéj.

Na przestrzeni od ujścia Rudawy do tamy na Rybakach i poniżéj Skałki od pieca wapiennego do mostu podgórskiego a względnie do łazienek poniżej mostu kąpać się nie wolno z wyjątkiem w łazienkach zamkniętych, jakie się tam znajdują.

Tablice z właściwym napisem ustawione nad brzegiem rzeki oznaczają granice miejsc poniżej podanych.

Do niesienia pomocy tonącym i nadzoru policyjnego, aby nikt bez należytego okrycia kąpielowego na wolnem miejscu się nie kąpał, oraz aby mężczyzni nie zbliżali się do miejsc na kąpiele dla kobiet wyznaczonych; wreszcie, aby osoby nie mające sił lub wprawy w wiosłowaniu — łódek do przejażdżki nie używały i aby pośród kąpiących się w ogóle nikt na łodzi nie płynął, przeznaczono trzech rybaków, którym przysługują prawa strażników policyjnych. Rybacy ci czuwać będą na przestrzeni od rogatki Zwierzynieckiéj do mostu kolejnego we dnie od świtu aż do czasu, jak długo wieczorem publiczność używać będzie kąpieli.

Posiadać będą odznaki służby miejskiej i łodzie z chorągiewkami biało-niebieskiemi zaopatrzone w przyrządy do ratowania.

Oprócz rybaków na rzece czuwać będzie nad brzegiem straż wojskowo-policyjna, celem zapewnienia kąpiącym się spokoju i bezpieczeństwa, oraz przestrzegania przyzwoitości.

Wzywa się publiczność, aby w dobrze zrozumianym wspólnym interesie ułatwiała zadanie straży publicznej.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

dnia 25 Maja 1884.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — W drukarni A. Koziańskiego.